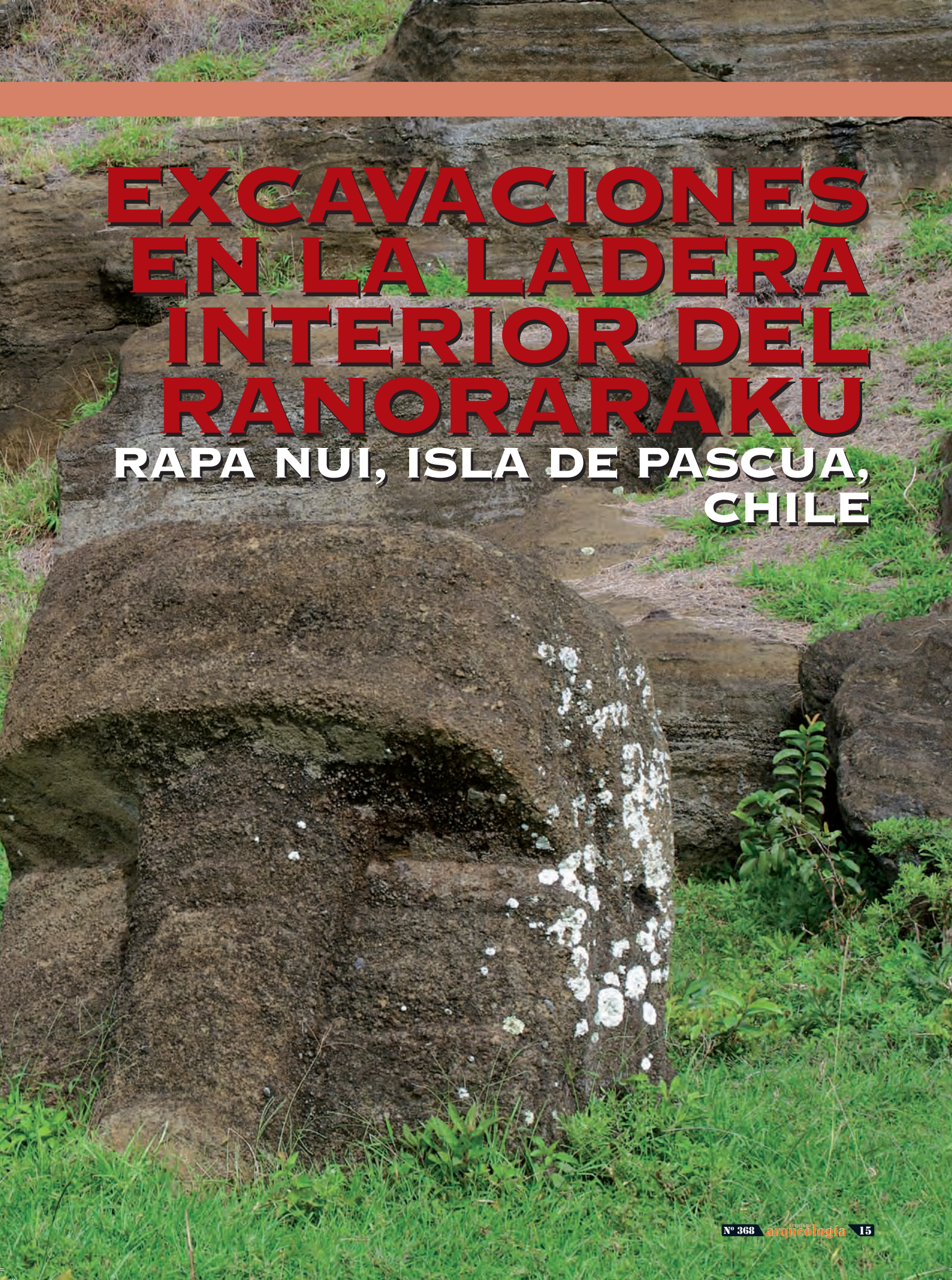


Easter Island Statue Project (EISP)

VISTA DE LOS DOS MOAIA EXCAVAR,
RR-001-156 Y RR-001-157.



EXCAVACIONES EN LA LADERA INTERIOR DEL RANORARAKU

**RAPA NUI, ISLA DE PASCUA,
CHILE**

Easter Island Statue Project (EISP)

EL EISP POSEE UNA HISTORIA QUE SE REMONTA A VEINTE AÑOS DE TRABAJOS ARQUEOLÓGICOS EN RAPA NUI (ISLA DE PASCUA), CON EL PRINCIPAL OBJETIVO DE CREAR UN COMPLETO INVENTARIO DE LOS MOAI DE LA ISLA, Y DE COMPILAR TODOS LOS REGISTROS FOTOGRÁFICOS HISTÓRICOS EXISTENTES DE CADA UNO DE ELLOS. SÓLO UNO DE LOS MÁS DE 46 MOAI DEL INTERIOR DEL VOLCÁN, HABÍA SIDO EXPUESTO A EXCAVACIONES NO CIENTÍFICAS NI DOCUMENTADAS EN EL PASADO. CON LA CAMPAÑA COMENZADA EN 2010, POR PRIMERA VEZ, SE LLEVAN A CABO EXCAVACIONES ARQUEOLÓGICAS CONTROLADAS Y CIENTÍFICAS EN LA LADERA INTERNA DEL RANORARAKU, LA CANTERA DE LOS MOAI. EL DESARROLLO DE UN PROGRAMA PILOTO PARA LA PRESERVACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL RANORARAKU, DIRIGIDO POR EL DR. CHRISTIAN FISCHER (COTSENINSTITUTE OF ARCHAEOLOGY, UCLA, LOS ANGELES) Y CO-DIRIGIDO POR MÓNICA BAHAMONDEZ PRIETO (CENTRO NACIONAL DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN CNCR, SANTIAGO DE CHILE), LE SUMA ATRACTIVO A ESTE PROYECTO SIN PARANGÓN, DIRIGIDO POR LA DOCTORA JO ANNE VAN TILBURG (COTSENINSTITUTE OF ARCHAEOLOGY, UCLA, LOS ANGELES) Y CO-DIRIGIDO POR CRISTIÁN ARÉVALO PAKARATI (LABORATORIO DEL EISP PROJECT EN HANGA ROA, RAPA NUI).

Texto de Alejandra Guerra Terra.

Fotografías cortesía del EISP / Jo Anne van Tilburg.

La primera fase de la campaña 2010 (Campaña I marzo-abril 2010) comenzó con la selección de un área de la ladera (Quarry 2) y de dos *moai* (RR-001-156 y RR-001-157), basada en un completo mapeo y estudio preliminar de cada *moai* de la ladera del volcán, desarrollado por el equipo del proyecto durante los últimos cinco años. El área a excavar consistió en un espacio de 10 x 6 metros, dividido en cuadrículas para cada uno de los dos *moai* a excavar, que se denominaron Unit 156 (12 cuadrículas de 1m2) y Unit 157 (19 cuadrículas de 1m2) para cada *moai* respectivamente.

Una vez seleccionada el área, pasó a limpiarse la misma de pastos y vegetación, y a rodearla de una valla para impedir el acceso a los caballos que pastan libremente por la zona. Durante su instalación, se encontraron tres *toki* (hachas de basalto con las que se esculpían los *moai*) mientras se excavaban los agujeros para los postes, y en pocos días, ya se habían recolectado diez de estos utensilios, lo cual anticipó una campaña plena de hallazgos de este tipo. El proceso de limpieza se tuvo que repetir al principio de cada campaña, debido a la rapidez del crecimiento de pastos y arbustos en la isla.

Considerando que se trata de un sitio con intensa actividad turística, fue necesario trazar un nuevo camino de tránsito fuera del área

de excavaciones y situar la terrera alejada del mismo, a pesar de que la tierra fue re-utilizada para rellenar las cuadrículas después de cada campaña.

Probablemente como consecuencia de los conflictos políticos internos que se vienen desarrollando desde hace algún tiempo en la isla, la noche anterior al último día de excavaciones, un grupo de rapanui (pascuenses) vandalizó el sitio, destruyendo parte del equipo técnico y lo que es peor, dañando el *moai* RR-001-158.

MONITOREO Y CONSERVACIÓN AMBIENTAL (I)

Se instaló una Estación de Monitoreo Ambiental, como parte del aspecto de conservación del proyecto, que enlaza sensores de datos ambientales, instalados 50 centímetros bajo la superficie en diversos lugares del área, con el monitor del equipo. Además, un andamio cubierto fue instalado alrededor de los *moai* (RR-001-156 y RR-001-157), para protegerlos. El propósito es comparar, en sucesivas campañas, los datos recogidos por el equipo de monitoreo, con la evaluación de las condiciones de las superficies de los *moai* que han continuado expuestos a los elementos (RR-001-158), de manera de poder planificar los procedimientos a emplear para consolidar y estabilizar, por lo tanto proteger, los *moai* en adelante.

EL PROYECTO SE ENCUENTRA AÚN EN DESARROLLO, POR LO QUE EL PRESENTE ARTÍCULO ES SÓLO UNA EXPOSICIÓN PRELIMINAR DE LOS OBJETIVOS Y DE LOS TRABAJOS EFECTUADOS HASTA AGOSTO DE 2011.



ARRIBA:
VISTA DE LA
EXCAVACIÓN
PRELIMINAR DEL
MOAI RR-001-157.

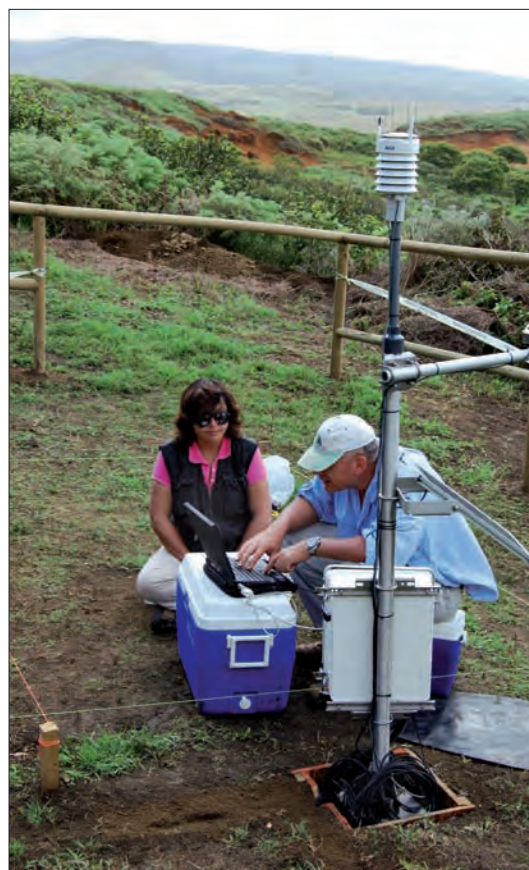
PROBABLEMENTE COMO CONSECUENCIA DE LOS CONFLICTOS POLÍTICOS INTERNOS QUE SE VIENEN DESARROLLANDO DESDE HACE ALGÚN TIEMPO EN LA ISLA, UN GRUPO DE RAPANUI VANDALIZÓ EL SITIO, DAÑÓ EL MOAI RR-001-158.

CAMPAÑA II (OCTUBRE-NOVIEMBRE 2010)

Con respecto a la cuadrícula del *moai* RR-001-157, excavado en la campaña anterior, la Dra. Van Tilburg y Cristián Arévalo Pakarati establecieron un área mayor detrás del mismo, para crear un espacio seguro donde trabajar, limpiar y documentar los petroglifos de su espalda.

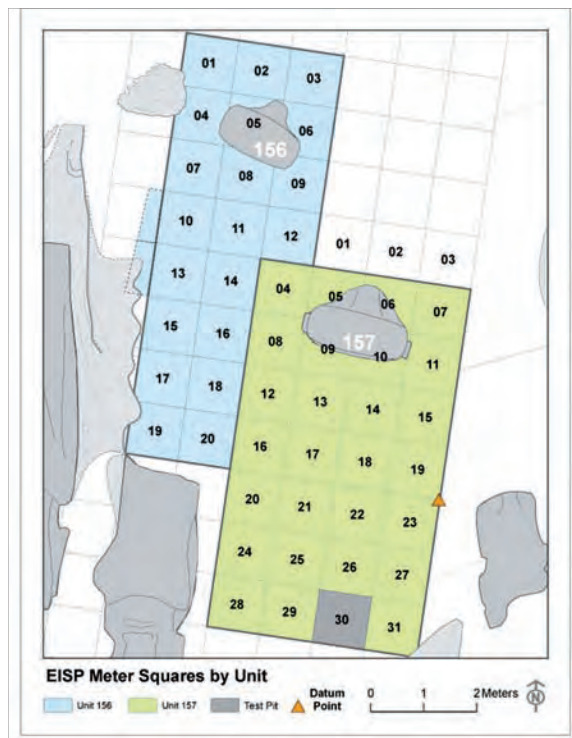
En los niveles inferiores de las cuadrículas, que nunca habían sido excavados, se registraron interesantes materiales incluyendo carbón, huesos de rata polinésica, y una gran cantidad de *toki*.

Todo el material encontrado fue lavado, pesado, fotografiado, medido, descrito y embalado en el laboratorio del EISP Project en Hanga Roa, y depositado en el Museo Antropológico Padre Sebastián Englert (MAPSE) de Isla de Pascua (excepto los *toki*, que fueron re-depositados en su sitio), durante la primera campaña. Esto fue imposible de continuar pues el museo, debido a los conflictos de política interna de la isla, se vio obligado a cerrar sus puertas por tiempo indefinido. A partir de la Campaña II el material recolectado fue trasladado para su almacenamiento en el laboratorio del EISP Project de Hanga Roa, Rapa Nui. Más tarde, resueltos parcialmente los problemas, y abiertas las puertas del museo nuevamente, comenzaron a trasladarse algunos materiales al mismo.



A LA IZQUIERDA:
ESTACIÓN DE
MONITOREO
AMBIENTAL.
DE GORRO, DR.
CHRISTIAN FISCHER.

Easter Island Statue Project (EISP)



VISTA DE ALGUNOS DE LOS TOKI (HACHAS DE BASALTO PARA ESCULPIR MOAI) INVENTARIADOS.

ARRIBA, DE IZQ. A DCHA.:

VISTA DE LA EXCAVACIÓN PRELIMINAR DEL MOAI RR-001-157.

PLANO DEL ÁREA A EXCAVAR, SEPARADA EN CUADRÍCULAS DE 1 M2.

TAHIRA EDMUNDS BAJANDO DATOS DEL EQUIPO DE MONITOREO AMBIENTAL.

CAMPAÑA III (FEBRERO-MARZO 2011)

Esta campaña fue focalizada principalmente en la excavación del *moai* RR-001-156, previamente excavado pero pobremente documentado y sin publicar. El *moai* presenta hermosos petroglifos en su espalda y brazos, destacándose una representación muy visible de *Makemake* (antiguo dios rapanui). Debajo de los niveles ya excavados, se encontraron elementos de gran interés, incluyendo carbón, coral, pigmentos y fragmentos de huesos humanos. Los huesos humanos no son extraídos de su sitio y se procede a su completa documentación in situ, debido al protocolo respecto al patrimonio cultural de Rapa Nui, donde los descendientes aún viven con sus recuerdos.

EL MOAI RR-001-156 PRESENTA HERMOSOS PETROGLIFOS EN SU ESPALDA Y BRAZOS, DESTACÁNDOSE UNA REPRESENTACIÓN MUY VISIBLE DE *MAKEMAKE* (ANTIGUO DIOS RAPANUI).



ARRIBA:
DR. CHRISTIAN FISCHER REALIZANDO PRUEBAS DE HUMEDAD EN LA CABEZA DE MOAI.

ESPALDA DEL MOAI/RR-001-156 CON ESPLÉNDIDOS PETROGLIFOS.

DETALLE DE LA ESPALDA DEL MOAI/RR-001-156 CON ESPLÉNDIDOS PETROGLIFOS.

MASA CON FORMA DE HUEVO DE UN CONCENTRADO Y PURO PIGMENTO ROJO, EL KIE'A.

CAMPAÑA IV (JULIO-AGOSTO 2011)

Las excavaciones que continuaron en el moaiRR-001-156, revelaron más sobre los artesanos y los rituales desarrollados en el RanoRaraku, a través de materiales como una masa con forma de huevo de un concentrado y puro pigmento rojo, el kie'a, el cual fue inmediatamente trasladado al museo para discutir con su director, Francisco Torres Hochstetter, el procedimiento adecuado para la conservación de tan frágil material.

Ambos moai excavados, son únicos en la isla debido a los complejos petroglifos grabados en sus espaldas y brazos. Sus diseños son frecuentemente variaciones

Easter Island Statue Project (EISP)



TOKI (HACHAS DE BASALTO) RECOGIDOS DURANTE LAS EXCAVACIONES.



EN LOS NIVELES INFERIORES DE LAS CUADRÍCULAS, QUE NUNCA HABÍAN SIDO EXCAVADOS, SE REGISTRARON INTERESANTES MATERIALES INCLUYENDO CARBÓN, HUESOS DE RATA POLINÉSICA, Y UNA GRAN CANTIDAD DE TOKI.



EXCAVACIÓN DE PEQUEÑOS FRAGMENTOS DE HUESOS HUMANOS.

ARRIBA, EN EL CENTRO: EQUIPO TRABAJANDO EN LA CRIBA DE TIERRA REMOVIDA. DETRÁS, DR. JO ANNE VAN TILBURG.

ARRIBA, A LA DCHA.: VISTA DE EXCAVACIÓN DE MOAI.

de una estrecha gama de elementos, conocidos en la iconografía rapanui unos, y poco usuales otros, y que están arreglados en interesantísimas composiciones. Muchos se refieren a *Vaka* (canoas), o quizá *reimiro* (adornos pectorales). Han sido cuidadosamente medidos y dibujados por Cristián Arévalo Pakarati, co-director del proyecto residente en la isla.

Fue excavada una *hare paenga* (casa-bote) en muy buen estado de conservación, compuesta de 17 *paenga* y un *taupea* (pavimento-terrazza de poro o piedras

redondeadas por erosión). Tres de sus *paenga* (piedras de basalto alargadas con agujeros donde se encajaban las varas que sostenían el techo vegetal), fueron utilizadas como puntos de control de GPS. Según una anciana rapanui, esta casa se llama Hare KaingaPoki.

MONITOREO Y CONSERVACIÓN AMBIENTAL (II)

El *moai* RR-001-158 se halla adyacente al Quarry 2 del RanoRaraku, objeto de excavaciones de los *moai* RR-001-156 y RR-001-157, y fue seleccionado, como hemos mencionado antes, por el equipo del monitoreo y conservación ambiental, para comparar y evaluar datos sobre los *moai* expuestos a los elementos y los no expuestos.

Desde la primera campaña, TahiraEdmunds, residente en la isla, ha visitado el sitio bisemanalmente para recoger datos y enviarlos al EISP Project en la Universidad de California. Además, en mayo del 2011, los *moai* expuestos fueron tratados con un repelente de agua, y en días de lluvia ha podido comprobarse que las gotas se escurrían rápidamente sin penetrar en la porosa toba volcánica, y que la superficie del *moai* volvía a estar seca después de la lluvia en menos de 10 minutos.

El color de la superficie de los *moai* tratados no ha cambiado esencialmente, excepto en lo alto de la ca-



BIBLIOGRAFÍA

- J. A. VAN TILBURG (2003), *AMONG STONE GIANTS: THE LIFE OF KATHERINE ROUTLEDGE AND HER REMARKABLE EXPEDITION TO EASTER ISLAND.*
- J. A. VAN TILBURG (2005), *HOA HAKANANAI'A AND HMS TOPAZE ON RAPA NUI.*
- R. EPPICH Y A. CHABBI (ED. 2007), *RECORDING, DOCUMENTATION, AND INFORMATION MANAGEMENT FOR THE CONSERVATION OF HERITAGE PLACES (BASE RECORDING: GATHERING INFORMATION, J. A. VAN TILBURG, C. ARÉVALO PAKARATI Y A. HOM).*



beza hasta la parte inferior de las orejas, que se presenta oscurecido, y los líquenes de la parte trasera de la cabeza parecen estar muriendo, cambiando su color del blanco al gris o negro. Sin embargo, examinando el *moai* RR-001-158, se nota que la porción vandalizada al final de la primera campaña, ahora es prácticamente invisible.

CONCLUSIONES

El proyecto se encuentra aún en desarrollo, por lo que el presente artículo es sólo una exposición preliminar de los objetivos y de los trabajos efectuados hasta agosto de 2011. Sin embargo proyectamos en un próximo artículo, presentar los resultados preliminares conseguidos hasta la fecha. ■

ARRIBA, A LA IZQ.:
HARE PAENGA
EXCAVADA.

ARRIBA, A LA DCHA.:
TOKICON RESTOS DE
METAL.

A LA IZQUIERDA.:
VISTA DE
EXCAVACIÓN DE
MOAI. DR. JO ANNE
VAN TILBURG Y
CRISTIAN ARÉVALO
PAKARATI.